



Permanenter IVV-FLMP Wanderweg PW 008 in Remich



begehbar auf eigene Gefahr von März bis Ende November - für Nordic Walking geeignet
parcours ouvert de mars jusqu'à fin novembre - au risque propre
Autorisation FLMP 008 / 1

in Zusammenarbeit mit

KIISCHTENTRÄPPLER TRÉNTENG



Kiischtrëppler Trënteng - M. Thurmes Jean - 5, rue Principale - L- 5460 Trintange
Tel. + Fax: +352 - 35 91 76 - GSM: 661 35 91 76
Mail-adr. électronique: jthurmes@pt.lu
Internet: www.trentengermusek.org



Porte St Nicolas



Pont de la Moselle



Bacchus - Esplanade

Startkartenverkauf - Stempelstelle - Cartes de participation

Hôtel-Restaurant St Nicolas – 31 Esplanade L-5533 Remich

Circuit permanent au bord de la Moselle PW 008 REMICH – 10 Km

Start-Ziel / Départ-Arrivée Remich

Hôtel-Restaurant St Nicolas – 31 Esplanade L-5533 Remich

Herzlich willkommen im Nordic Walking Park und Wanderparadies "Miselerland".

Walken auf den Spuren der Römer, durch die einzigartige Landschaft der Miseler Weinberge und durch das als Vogelparadies bekannte Naturschutzgebiet "Haff Réimich" gehört wohl zu den beeindruckendsten Sportaktivitäten Luxemburgs. Pure Erholung zwischen Remerschen und Remich. Entspannung für Körper und Geist auf diesen Wanderstrecken.

Gut gewalkt, 10 km durch den Remicher Wald und über die Moselhöhen, dann haben Sie sich einen kühlen Miseler Pättchen in einer der zahlreichen Winzerstuben redlich verdient. Prost!

Circuits permanents dans la vallée de la Moselle.

La pratique du nordic walking ou de la marche populaire sur les traces des Romains, dans le paysage unique des vignobles de la Moselle et dans le paradis ornithologique de la fameuse réserve naturelle « Haff Réimich », constitue sans doute l'une des activités sportives les plus passionnantes au Luxembourg. Détente pure à Remich – relaxation du corps et de l'esprit sur un parcours de 10 km.

Vous avez bien marché ? Eh bien, vous avez mérité un bon verre de vin de la Moselle, que vous pouvez déguster dans l'une des nombreuses « Wénzerstuf ». Santé!



Permanenter IVV-FLMP Wanderweg PW 008 in Remich *circuit permanent sur l'Esplanade et dans les bois de Remich*



Wanderstrecke PW 008: 10 km
Circuit permanent sur l'Esplanade et dans les bois de Remich



Startkartenverkauf / Stempelstelle - *Cartes de participation - Validation:*

Esplanade Hôtel-Restaurant St Nicolas
31 Esplanade L-5533 Remich
Tél: +352 26663 GSM + 352691 130 140
E-mail: LucienHoudremont@Saint-Nicolas.lu

STARTGEBÜHR / PRIX: 1,50 euros : pro Teilnehmer, einschl. IVV-Stempel / *droit de participation / personne*

IVV WERTUNG / VALIDATION: Teilnahme halbjährlich – Kilometer : ständig / *Estampillage FISP- IVV: participation par semestre - validation kilométrique suivant kilomètres parcourus.*

TEILNAHME / REGLEMENT: die Wanderung wird nach den Richtlinien der F.L.M.P. im IVV durchgeführt – *la marche aura lieu conformément aux règlements FLMP-FISP*

STRECKENLÄNGE PW 008 / PARCOURS: 10km : Mittelschwere Strecke / *Degré de difficulté : circuit moyen*

START + ZIEL / DÉPART-ARRIVÉE: Remich - Parking „um Gréin“ / *Esplanade*

STARTZEIT / HEURE DE DEPART: ab / *à partir de 08:00 Uhr / h*

KONTROLLEN / CONTRÔLES:

Die Teilnehmer tragen auf der Startkarte Name und Adresse sowie das Datum und Zeit von Startbeginn und Zielschluss ein. *Les randonneurs mentionnent sur la carte de participation leur nom, adresse, la date et l'heure de départ ainsi que de l'arrivée.*
Auf den Wanderstrecken sind stationäre und variable Kontrollstellen, die Ziffern resp. Buchstaben sind in die Startkarte einzutragen. *Sur les parcours le randonneur trouvera des points de contrôle, les chiffres resp. les lettres indiquées sur les panneaux sont à inscrire sur la carte de participation à fin de contrôle avec le temps de votre passage.*

IVV WERTUNG / VALIDATION: Pro Halbjahr ist nur einmal die IVV Teilnahmewertung möglich, jedoch immer die Kilometerwertung für die tatsächlich gewanderte Distanz. IVV-Wertung bei den obengenannten Stellen nach absolvierter Strecke und nur bei persönlicher Vorlage und namentlicher Übereinstimmung von Startkarte und IVV Wertungsheft.
Validation IVV-FISP: une participation par semestre / validation kilométrique : suivant km parcourus

VERSICHERUNG / ASSURANCE: Die Wanderung geschieht auf eigene Gefahr – *randonnée au risque propre*

HINWEISE / RESPECTEZ LA NATURE:

Hunde sind an der Leine zu führen – *Chiens à tenir en laisse /*
Strecken, Wald und Umfeld sauber halten.

STRECKENBESCHILDERUNG / FLÉCHAGE DU PARCOURS:

Dem Wegweiser mit der Ziffer 3 und dem IVV-FLMP- Logo folgen
Suivez les panneaux munis du chiffre 3 et du pictogramme FISP-FLMP.



PW 008 STRECKENPLAN / Plan du circuit permanent



Nordic Walking Park Miselerland



Start und Ziel / Point de départ et arrivée : REMICH Moselbrücke
pont de la Moselle / Promenade Esplanade

Wegbeschreibung PW 008 REMICH MISELERLAND 10 Km mittelschwer



Den Hinweisschildern NW Nr 3 mit IVV-FLMP Logo folgen. Sie können gratis auf dem Parkplatz "Um Gréin" parken, gehen dann an der Mosel entlang Richtung Brücke. Im Hotel-Restaurant St Nicolas erhalten Sie die Startkarte und die Wegbeschreibung. Sie wandern weiter auf der Esplanade, überqueren die Hauptstrasse und gehen links die Strasse hoch in die "rue de la Cité". Dort steigen Sie die Treppen hoch und folgen dem Waldweg bis zum ersten Feldweg.



Nach 1 km biegen Sie rechts ab in den breiten Waldweg. Sie erreichen einen Waldplatz mit einem steinernen Kreuz von 1735. Hier biegen Sie nach links und gehen immer geradeaus bis zur Schranke. Kurz danach erreichen Sie die verkehrsreiche Hauptstrasse Bous-Remich, diese über den Fussgängerweg überqueren und dann an dieser Hauptstrasse weitergehen bis zur Kreuzung Richtung Mondorferstrasse. Sie halten sich links und überqueren diese Strasse und gehen an der Domäne M. Bastian vorbei immer geradeaus an den Weinbergen vorbei bis zur Mündung der Fahrradpiste auf dem "Grossberg". An dieser Kreuzung halten Sie sich links Richtung "Scheierbiert".

Achtung beim Überqueren dieser Hauptstrasse, aber Sie werden belohnt mit einer einmaligen Aussicht auf das weite Moseltal. Weiter hinunter an den Weinbergen vorbei, biegen Sie links ein und folgen Sie den markierten Flurwegen. Bewundern Sie das alte Wegkreuz von 1769 und den Blick auf die Stadt Remich mit der Kirche, welche das Stadtbild prägt. Vor der Kirche links den steilen Weg hinunter "rue de l'Hospice" bis zur Parkanlage. Diese durchqueren und folgen bis ans Ziel an der Esplanade. Den IVV Stempel erhalten Sie in der Eingangshalle des bekannten Hotel-Restaurant St Nicolas, wenn alle Kontrolldaten ausgefüllt sind. Bitte beachten Sie unterwegs die Buchstaben resp. Ziffern an den Selbstkontrollen zu notieren sowie die Zeit einschreiben, wann Sie diese Kontrollen erreicht haben.



CIRCUIT PERMANENT PW 008 - REMICH ET VALLEE DE LA MOSELLE - 10 km parcours moyen



Le stationnement sur le parking « um Grén » est gratuit, traversez la route principale pour continuer sur la promenade le long de la Moselle, sous le pont jusqu'à la « Porte St Nicolas ». Dans le bureau d'accueil du Hôtel-Restaurant St Nicolas vous pouvez acheter la carte de participation avec un dépliant décrivant le parcours. Suivez le long de l'Esplanade les panneaux avec le no 3 et le sigle IVV-FLMP jusqu'à l'entrée de la rue avec les panneaux St Cunibert, Centre de Secours et Cité Buschland. Dans la rue de la Cité montez les escaliers qui vous mènera sur un sentier pittoresque. Suivez ce chemin qui mènera sur un chemin vicinal. Prenez ce chemin et continuez à droite jusqu'au grand chemin qui vous mènera à nouveau dans la forêt. Reposez-vous sur la grande place pour visiter les alentours et la croix datant de 1735. Reprenez le chemin forestier à gauche et continuez sur ce



chemin pour aboutir à la rue menant à Bous. Traversez cette route nationale par le passage à piétons et remontez à droite vers le prochain carrefour en direction de Mondorf-les-Bains. Quittez ce carrefour en direction du domaine M. Bastian et savourez la tranquillité le long des vignobles. Prenez garde en notant votre temps de passage et les chiffres resp. les lettres marquées sur les différents points de contrôle variables.



Prenez en fin du chemin à gauche la route principale menant vers le «Scheierbiertg». Attention pour traverser cette route nationale fort fréquentée. Reposez-vous et savourez le beau panorama sur la vallée de la Moselle. Descendez le chemin à travers les vignobles jusqu'à l'entrée de la



ville de **Remich** avec son église du 17e s.

Prenez le chemin des Vignes pour traverser le parc municipal jusqu'au point de départ sur la promenade de l'Esplanade.

L'estampille IVV-FISP bien méritée (au bureau du Hôtel-Restaurant St Nicolas) après 10 km de marche.



CITABEL SPORTS | Z. I. rue de la Poudrerie | L-3364 Leudelange | Tel. (352) 37 97 37
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 - 19 Uhr | Samstag 9 - 18 Uhr

Keep on Moving

CITABEL
SPORTS